

Dòng chủ đề: Sml Biz Relief - Hoãn Giấy phép, Quỹ Cho vay Latino

Ngày 9 tháng 12 năm 2020

Bạn đọc thân mến

Hôm thứ Ba, Thị trưởng London N. Breed [đã công bố](#) các biện pháp mới để giúp hỗ trợ tài chính cho các doanh nghiệp nhỏ ở địa phương đã bị ảnh hưởng bởi COVID-19. Các biện pháp bao gồm: hoãn thời hạn Phí Giấy phép Thống nhất hàng năm vào năm 2020 và 2021, hỗ trợ lên đến 1 triệu đô la cho các doanh nghiệp đang vận hành Không gian chia sẻ thông qua Khoản tài trợ cổ phần mới và thêm 3,2 triệu đô la cho các khoản vay không lãi suất cho các doanh nghiệp Latino thuộc sở hữu của SF Quỹ cho vay Latino. Đọc để biết chi tiết về các biện pháp mới, cùng với các bản cập nhật, thông báo và tài nguyên mới nhất.

LỜI NHẮC: San Francisco hiện đang hoạt động theo [Lệnh](#) Khu vực [Ở Nhà](#) của Tiểu bang kể từ Chủ nhật, ngày 6 tháng 12 lúc 10 giờ tối. Các doanh nghiệp nên xem lại [bảng này](#) về các lệnh tạm ngừng và hạn chế gần đây được áp dụng đối với một số doanh nghiệp và hoạt động nhất định, đồng thời tuân thủ [Lệnh sức khỏe](#) mới và mọi [Chỉ thị sức khỏe hiện hành](#) liên quan đến loại hình doanh nghiệp của bạn.

Chúng tôi biết rằng thời gian này đã thách thức như thế nào đối với các doanh nghiệp. Chúng tôi ở đây để giúp đỡ. Liên hệ với chúng tôi qua số điện thoại (415) 554-6134 và gửi email đến sfosb@sfgov.org. Chúng tôi khuyến khích các doanh nghiệp liên tục kiểm tra oewd.org/covid19 thường xuyên để biết thông tin và tài nguyên.

THÔNG BÁO:

Các biện pháp mới được công bố để giúp các doanh nghiệp nhỏ của SF

Vào 12/7, Thị trưởng London N. Breed [công bố](#) các biện pháp sau đây để giúp đỡ các doanh nghiệp nhỏ t h tại đã bị ảnh hưởng bởi COVID-19.

- **Unified Bills Giấy phép năm 2020 và 2021 - Thời hạn mở rộng** Vào tháng Ba năm 2020, thời hạn cho các doanh nghiệp phải trả của họ 2020 Unified Giấy phép Phí [wa s mở rộng](#) từ ngày 30 tháng 4 2020 đến tháng 1, năm 2021. Công bố [yest e rday](#), thời hạn cho giấy phép Unified Các hóa đơn hàng năm cho năm 2020 và 2021 đã được gia hạn để giảm bớt thời gian và thời gian thanh toán: - Phí Giấy phép Thống nhất 2020 - Thời hạn thanh toán kéo dài đến ngày 31 tháng 10 năm 2021 - Phí Giấy phép Hợp nhất 2021– Thời hạn thanh toán kéo dài đến ngày 31 tháng 10 năm 2021 The Unified Phí Giấy phép do Thủ quỹ SF và Người thu thuế thu và được tính cho các nhà hàng và doanh nghiệp thực phẩm, quán bar, cửa hàng tiện lợi, nhiều nhà bán lẻ nhỏ, khách sạn, công ty lữ hành và một số người dắt chó đi dạo, từ các cơ quan Thành phố bao gồm: Bộ Y tế Công cộng, Ủy ban Giải trí, Sở Cứu hỏa, và Sở Cảnh sát, và Chăm sóc và Kiểm soát Động vật.
- **SF Latino Quỹ Small Business - Mở Bây giờ, Hạn 1/14/21** San Francisco Latino Quỹ doanh nghiệp nhỏ là một phần của cam kết \$ 28.5M của thành phố để hỗ trợ COVID liên quan đến cho cộng đồng Latino [một n nounced](#) trong tháng Chín. Quỹ được quản lý bởi Cơ quan Sứ mệnh phát triển kinh tế (MEDA) và cung cấp o vay% lãi suất của lên đến 50.000 \$ cho các doanh nghiệp đủ điều kiện. *Đăng ký và Xổ số*: Các doanh nghiệp quan tâm nên hoàn thành Mẫu Yêu cầu Khoản vay tại link.oewd.org/latin_o_fund trước hạn chót, ngày 14 tháng 1 năm 2021 lúc 11:59 tối. Sau thời hạn, MEDA sẽ tiến hành bốc thăm để xác định các doanh nghiệp sẽ được mời chính thức đăng ký khoản vay. Ưu tiên phân lô xây dựng để kinh doanh nhỏ lẻ nằm trong khu phố có đông dân cư gốc Latinh. Để biết chi tiết, hãy truy cập link.oewd.org/latinofund. Nếu có thắc mắc, liên hệ FondoLatinoSF@medasf.org hoặc gọi 415-612-2014.

- **Tài trợ cổ phần cho Không gian chia sẻ - Mở ngay, không có thời hạn để áp dụng** Khoản tài trợ cho không gian dùng chung cung cấp khoản hoàn trả cho các doanh nghiệp đối với các chi phí liên quan đến việc xây dựng và vận hành địa điểm Không gian dùng chung. Ưu tiên các doanh nghiệp thuộc sở hữu địa phương, thuộc sở hữu thiểu số nhằm thúc đẩy các mục tiêu bình đẳng của Thành phố, bao gồm các doanh nghiệp do phụ nữ làm chủ, do người nhập cư làm chủ, các doanh nghiệp kế thừa và các doanh nghiệp tại các khu văn hóa lâu đời hoặc phục vụ một nhóm khách hàng đa số là thiểu số. Trợ cấp sẽ được cấp trên cơ sở luân phiên với những người nộp đơn được thông báo hai tuần một lần về tình trạng đơn đăng ký của họ. Để đăng ký, hãy truy cập sf.gov/g-et-help-payment-your-shared-space-cải-tiến. Một số công bố trong e-tin tức trước đó, thông tin [Spaces chung cho mở lại](#) chương trình tài trợ là vẫn mở cho các ứng dụng. Các doanh nghiệp có thể đăng ký cả hai, nhưng các doanh nghiệp cá nhân sẽ không nhận được nhiều hơn 5.000 đô la từ tất cả vốn chủ sở hữu của SF Shines for Reopening và Shared Spaces.

Tài liệu Hướng dẫn Cập nhật

Bộ Y tế Công cộng (SFDPH) đã cập nhật các tờ hướng dẫn / mẹo sau đây để bao gồm thông báo về việc đình chỉ hoặc hạn chế các hoạt động trong nhà và ngoài trời bắt đầu từ ngày 12/6/2020.

- [Mẹo và Thường xuyên Câu hỏi cho các doanh nghiệp bán lẻ chào bán trong cửa hàng mua sắm hoặc dịch vụ Trong COVID-19 \(12/7\)](#) * Bao gồm: bắt buộc Hệ thống đo năng lực giám sát, yêu cầu thông gió, và hướng dẫn để giữ nhân viên / khách hàng an toàn hơn trong dịp lễ Mùa.
- [Hướng dẫn tạm thời: Phòng tập thể dục và Trung tâm thể dục \(Trong nhà và Ngoài trời\) Trong Đại dịch COVID-19 \(12/7\)](#)
- [Mẹo và các câu hỏi thường gặp dành cho nhóm họp \(12/6\)](#)
- [Hướng dẫn cho sân chơi ngoài trời \(12/6\)](#)
- [Hướng dẫn tạm thời: Ăn uống trong Đại dịch COVID - 19 - Trong nhà và ngoài trời \(12/6\)](#)
- [Lời khuyên cho Ở trong Nhà nghỉ thiết bị Trong COVID-19 \(12/6\)](#)
- [Hướng dẫn tạm thời: Rạp chiếu phim trong nhà \(12/6\)](#)
- [Mẹo và Câu hỏi Thường gặp để Mở Cơ sở Văn phòng Trong COVID-19 \(12/6\)](#)
- [Bảng mẹo để vận hành trong nhà: Dịch vụ cá nhân \(12/6\)](#)
- [Hướng dẫn Dịch vụ Cá nhân Ngoài trời trong COVID-19 \(12/6\)](#)
- [Mẹo và Câu hỏi Thường gặp dành cho Doanh nghiệp Bán lẻ Cung cấp Dịch vụ hoặc Dịch vụ Mua sắm Tại Cửa hàng Trong COVID-19 \(12/6\)](#)
- [Hướng dẫn: Bán lẻ lề đường \(Cập nhật 12/4\)](#)

Để biết danh sách tất cả thông tin và hướng dẫn SFDPH được xuất bản gần đây và các bản dịch liên quan, hãy truy cập [Phòng ngừa & Kiểm soát Dịch bệnh SFDPH - Có gì mới](#). Đồng thời truy cập trang thông tin của họ dành cho [Doanh nghiệp, Nhà tuyển dụng và Nhân viên](#).

Các ngày quan trọng sắp tới :

- **12/10/20 - Thời hạn nộp thuế tài sản SF** cho lần trả góp [hóa đơn thuế tài sản](#) đầu tiên do Thủ quỹ & Người thu thuế SF. Bạn có thể thanh toán trực tuyến [tại đây](#) và xem [video](#) thực hiện thanh toán trực tuyến.
* *Miễn trừ hình phạt COVID-19* : Nếu bạn không thể đáp ứng thời hạn nộp thuế tài sản cho doanh nghiệp nhỏ hoặc nơi cư trú chính của mình vì cuộc khủng hoảng COVID-19, bạn có thể gửi [yêu cầu trực tuyến](#) để được miễn hình phạt **sau khi** thời hạn nộp thuế đã qua. Nếu được chấp thuận, bạn sẽ có cho đến ngày 6 tháng 5 năm 2021 để thanh toán hóa đơn của mình mà không có bất kỳ hình phạt thanh toán chậm nào theo [Lệnh điều hành N-61-20](#).
- **1/1/20 - 2021 Tỷ lệ chi tiêu của Sắc lệnh An ninh Chăm sóc Sức khỏe SF (HCSO)** có hiệu lực. Các [HCSO Poster](#) phải được niêm yết ở tất cả các nơi làm việc hoặc trang web việc làm.
- **1/1/20 - Thời hạn đào tạo về Quấy rối tình dục** cho các nhà tuyển dụng CA. Cần phải có khóa đào tạo về phòng ngừa quấy rối tình dục và ngược đãi đối với các nhân viên có trụ sở tại CA của các nhà tuyển dụng CA có từ 5 nhân viên trở lên. Đào tạo phải được tổ chức hai năm một lần - 1 giờ đối với nhân viên không giám sát và 2 giờ đối với người giám sát và quản lý. Bạn có thể tìm thấy các khóa đào tạo trực tuyến miễn phí đáp ứng yêu cầu này, các nguồn và tài liệu bằng nhiều ngôn ngữ [tại đây](#). Xem lại các [câu hỏi thường gặp](#).

Nhắc nhở IRS: Các bước cần thực hiện ngay bây giờ để giúp việc khai thuế dễ dàng hơn vào năm 2021; Thời hạn W-2
Năm 2020 là một năm bận rộn với rất nhiều thay đổi. Để đảm bảo người nộp thuế không bỏ lỡ các lợi ích về thuế hoặc mắc sai lầm, IRS khuyến khích người nộp thuế thực hiện các hành động cần thiết để giúp khai thuế liên bang kịp thời và chính xác vào năm 2021. Xem lại [trang đặc biệt này](#), trong đó nêu rõ các bước mà người nộp thuế có thể thực hiện ngay bây giờ để việc nộp thuế dễ dàng hơn vào năm 2021. Ngoài ra, IRS nhắc nhở các nhà tuyển dụng về thời hạn nộp Mẫu W-2 vào ngày 1 tháng 2 năm 2021.

Nhắc nhở về Cấp vốn / Tín dụng Thuế :

- **Hoàn trả Cửa sổ Kinh doanh Quận 5 - Mở**
Giám sát viên Quận 5 Dean Preston và Văn phòng Biện lý Quận SF đang cung cấp khoản hoàn trả lên đến \$ 1,000 cho các doanh nghiệp nằm trong D5 để trang trải chi phí thay thế cửa sổ trước cửa hàng bị đập vỡ. Sự cố phải xảy ra vào hoặc sau ngày 17/3/20, với tối đa hai khoản bồi hoàn mỗi năm. Để đủ điều kiện và đăng ký, [hãy nhấp vào đây](#).
- **Quỹ xây dựng lại California - Mở**
Quỹ xây dựng lại CA là sự kết hợp giữa các tổ chức khu vực công và tư nhân để cung cấp cho các doanh nghiệp nhỏ của CA quyền tiếp cận với nguồn vốn có trách nhiệm và giá cả phải chăng để giúp tồn tại và xây dựng lại sau cuộc khủng hoảng này. Các quỹ đang được triển khai bởi những người cho vay cộng đồng tham gia và các doanh nghiệp có tối đa 50 nhân viên toàn thời gian và tổng doanh thu dưới 2,5 triệu đô la trở xuống vào năm 2019 có thể đủ điều kiện đăng ký. Tìm hiểu thêm và đăng ký tại: www.CALoanFund.org.
- **Tín dụng thuế cho doanh nghiệp nhỏ ở Main Street - Tín dụng thuế cho doanh nghiệp *nhỏ* mở** cung cấp cho các doanh nghiệp nhỏ California đủ điều kiện một khoản tín dụng thuế để chống lại thuế thu nhập hoặc có thể thực hiện một cuộc bầu cử không thể hủy ngang để áp dụng khoản tín dụng chống lại thuế bán và sử dụng. Các doanh nghiệp có thể [nộp đơn tại đây](#) cho Cục Quản lý Thuế và Phí CA (CDTFA) đến hết ngày 25/1/21. Tín dụng sẽ được cấp trên cơ sở ai đến trước được phục vụ trước.

Hội thảo trên web

Luôn mở Trong đại dịch và Làm thế nào để tiết kiệm tiền trên Utility Bills - 10 Tháng 12, 12:00

Tham gia vào California Green Business Mạng cho một hội thảo trên web về tài trợ năng lượng hiệu quả, tiết kiệm, và kinh doanh COVID-19 an toàn. Tìm hiểu cách tài trợ hiệu quả năng lượng cũng có thể giúp tài trợ cho việc nâng cấp an toàn COVID-19. Các diễn giả khách mời của GoGreen Finance, Mạng lưới Năng lượng Khu vực Vùng Vịnh, và Liên minh Tiết kiệm Năng lượng. Đăng ký tại đây: <http://bit.ly/safetysavings>

Tái cấu trúc doanh nghiệp nhỏ của bạn trong thời gian đầy thách thức - 14 tháng 12, 6 giờ chiều - 9 giờ tối

Được trình bày bởi Trung tâm Luật Doanh nghiệp Cộng đồng SF, hội thảo trên web pháp lý của anh ấy giúp ích cho các doanh nghiệp nhỏ khi họ xoay trục trong COVID-19. Các chủ đề bao gồm thương lượng lại các hợp đồng quan trọng, thay đổi cấu trúc pháp nhân của bạn, để các đồng sở hữu mua hoặc mua lại, bán toàn bộ hoặc một phần doanh nghiệp của bạn, cơ cấu lại khoản nợ của bạn. [Đăng ký tại đây](#).

Tòa thị chính ảo: Các vấn đề về bảo hiểm cho Chủ doanh nghiệp nữ trong COVID-19 - 16 tháng 12, 1:30 chiều

Tham gia Vikita Poindexter, chủ tịch Hiệp hội quốc gia về nữ chủ doanh nghiệp California (NAWBO-CA) và Ủy viên bảo hiểm CA Ricardo Lara cho một tòa thị chính ảo về các vấn đề bảo hiểm dành cho Nữ Chủ Doanh nghiệp trong trường hợp khẩn cấp về đại dịch COVID-19. Đăng ký tại đây: <https://tinyurl.com/womenbusinesslọnnái>

NGUỒN LỰC ĐANG ĐI:

Nhận [PPE](#) thiết bị bảo vệ cá nhân của bạn từ các nhà cung cấp địa phương. Bất kỳ doanh nghiệp nào bán PPE cho các doanh nghiệp SF và muốn được thêm vào danh sách này có thể liên hệ với chúng tôi tại sfosb@sfgov.org.

Xin nhắc lại, hãy cảnh giác về các âm mưu gian lận tiềm ẩn liên quan đến các chương trình kích thích kinh tế. Để báo cáo gian lận và gian lận liên quan đến chương trình SBA, [hãy nhấp vào đây](#). Văn phòng Tổng chưởng lý cũng đã cung cấp thông tin và tài nguyên liên quan đến các trò gian lận coronavirus [tại đây](#).

Có thể tìm thấy Lệnh Y tế do Coronavirus (COVID-19) từ DPH tại: sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp. Có thể tìm thấy Chỉ thị Sức khỏe cho hoạt động kinh doanh tại: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Tất cả các tuyên bố của Mayoral liên quan đến COVID-19 có thể được tìm thấy tại:

sfmayor.org/mayoral-declutions-regarding-covid-19

Để biết thêm thông tin, bạn cũng có thể gọi 311, và để được cập nhật chính thức, hãy đăng ký dịch vụ cảnh báo của Thành phố: soạn tin **COVID19SF** gửi **888-777** .

Để **cập nhật** các thông báo và tài nguyên liên quan đến COVID-19, hãy đăng ký nhận tin tức điện tử của chúng tôi tại <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Đoàn kết,

Văn phòng doanh nghiệp nhỏ